

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **104 (1986)**

Heft 154

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 67.-, halb, Fr. 40.-, Ausland Fr. 85.- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 67.-, un semestre fr. 40.-, étranger fr. 85.- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 64 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 154 - 2633

Bern, Montag, 7. Juli 1986
 Berne, lundi, 7 juillet 1986

104. Jahrgang
 104e année

No 154 - 7. 7. 1986

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Öffentliches Inventar.

Erbenruf.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 345908-345974

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigungen

Klein Computer System AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1986, S. 2434). Die Aktien der übernommenen Einzelfirma «Klein, EDVs», in Meilen, betragen nicht Fr. 161 218.55, sondern Fr. 61 218.55.

IVP AG, in Uster (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1986, S. 2534). Josef, nicht Erich Vogel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Banca Commerciale Italiana (Suisse), in Zürich I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1986, S. 2573). Der stellvertretende Generaldirektor heisst richtig: Aldo Albasi.

23. Juni 1986
 PBZ Paul Brändli & Co, in Zürich 9, elektrotechnische Produkte, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1970, S. 591). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft «PBZ Paul Brändli & Co AG», in Thalwil, übergegangen.

23. Juni 1986
 PBZ Paul Brändli & Co AG, in Thalwil, Böhrnirainstrasse 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 6. 1986. Zweck: Erwerb, Veräusserung, dauernde Verwaltung und Beteiligung an anderen Unternehmen; Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften jeder Art; Übernahme von Patent- und Lizenzverwertun-

gen; kann immaterielle Güterrechte sowie Immobilien jeder Art erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 350 000, voll liberriert, 350 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «PBZ, Paul Brändli & Co», in Zürich 9, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1985 mit Aktiven von Fr. 377 115.66 und Passiven von Fr. 25 941.45 (Aktivenüberschuss Fr. 351 174.21) zum Preise von Fr. 350 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Paul Brändli, von Zürich und Kaltbrunn, in Thalwil.

25. Juni 1986
 Stöckli Mode AG, in Opfikon, Stelzenstrasse 2, Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 6. 1986. Zweck: Übernahme von Vertretungen im Bereich der Bekleidungsbranche sowie Handel mit Textilwaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Firmen der Textilbranche beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: André Henri Stöckli, von Muri AG, in Herliberg, Präsident; Margarita Stöckli, von Muri AG, in Herliberg, und Ramon Stöckli, von Muri AG, in Herliberg, alle drei mit Einzelunterschrift.

26. Juni 1986
 Leotex AG, in Meilen, Seestrasse 990, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 5. 1986. Zweck: Handel mit Textilien aller Art, insbesondere auch durch die Detailhandelsgeschäfte mit der Enseigne «Leotex». Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Leu, von Zürich und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Othmar Schuler, von Rothenurm, in Emmen, und Eleonora Leu, von Zürich und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juni 1986
 Rogatherm AG, in Weiach, Stadlerstrasse 373, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 6. 1986. Zweck: Isolation und Vollwärmeschutz von Gebäuden. Die Gesellschaft kann sämtliche Handwerksarbeiten ausführen, wie Gipser-, Maler- und allgemeine Renovationsarbeiten, und auch als Generalunternehmer auftreten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Würtenberger, von Weiach, in Niederhasli, Präsident; Wilhelm Roth, deutscher Staatsangehöriger, in Hohentengen-Lienheim (D), diese beiden mit Einzelunterschrift, und Albert Werthmüller, von Rumendingen, in Weiach, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

26. Juni 1986
 TVO Consult AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1985, S. 139). Statuten, ursprünglich vom 12. 12. 1984 datiert, am 28. 5. 1986 geändert. Die Firma lautet neu: SMO Consult Team AG. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Ottikerstrasse 59, Zürich 6, c/o B & R Business Services, C. Bachmann und S. Reis. Zweck: Beratung von internationalen Unternehmungen in den Bereichen Management- und Unternehmensentwicklung, Unternehmensanalyse, strategische Planung und Systementwicklung, Marketing-Konzepte, Personalbeschaffung, Führungs- und Steuerungssysteme; Erfassung und Nutzung des Know-how internationaler tätiger Berater sowie deren Vermittlung; Lizenzvergabe für Analyse-, Beratungs- und Trainingsysteme im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Betrieben beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, nun voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Urs Rickenbacher, von Oltingen, in Jens, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ist Marguerite Rickenbacher-Nicod, von Oltingen, in Jens; sie bleibt auch Geschäftsführerin und führt weiter Einzelunterschrift.

26. Juni 1986
 Hans Wiederkehr, Ing., in Rümliang, Herstellung von Maschinenteilen, Maschinen und Apparaten (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1968, S. 245). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Wiederkehr Entwicklungs AG», in Rümliang, erloschen.

26. Juni 1986
 Wiederkehr Entwicklungs AG, in Rümliang, Ifangstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1986. Zweck: Förderung von Entwicklungen auf dem Gebiete der Technik, der Chemie und des Handels sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und andere immaterielle Rechte erwerben, verwalten, verwerten, veräussern oder sonstige übertragen, Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Hans Wiederkehr, Ing.» in Rümliang geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 1 771 802.30 und Passiven von Fr. 1 235 797.25 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1985 zum Preise von Fr. 536 005.05, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet

werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Wiederkehr sen., von Basadingen und Wallisellen, in Wallisellen. Kollektivprokura zu zweien haben Elisabetha Wiederkehr-Hofmann, von Basadingen und Wallisellen, in Wallisellen; Hans Wiederkehr jun., von Wallisellen, in Altikon, und Kurt Wiederkehr, von Wallisellen und Basadingen, in Volketswil.

26. Juni 1986
 Marcel Erne, in Zürich, Offsetdruckerei (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 413). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «M. Erne AG», in Zürich 3, erloschen.

26. Juni 1986
 M. Erne AG, in Zürich 3, Hopfenstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 6. 1986. Zweck: Betrieb einer Druckerei. Handel mit Druckmaschinen und Ersatzteilen, Druckerartikel, Papier und dergleichen, Verkauf von Druckerzeugnissen aller Art Engros und im Detail; kann Grundstücke, Immobilien und Beteiligungen aller Art erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Marcel Erne», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 253 909 und Passiven von Fr. 203 909 gemäss Übernahmebilanz per 30. 4. 1986 zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marcel Erne von Leuggern, in Pregassona. Einzelprokura hat Ursula Battaglia, von Zizers, in Langnau am Albis.

26. Juni 1986
 Bank J. Vontobel & Co AG, in Zürich I (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1986, S. 2505). Die Unterschriften von Dr. Martin Ebner und Walter Strub sowie die Prokuren von Rolf Künzle, Marco Nicolay, Pierfranco Petrocchi, Jorge Schwarz, Heinz Walser und Heinz Eugster sind erloschen.

26. Juni 1986
 Theodor Beyer, Chronometrie AG, in Zürich I (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1984, S. 1258). Neu führt Einzelunterschrift: René Beyer, von Zürich und Rheinau, in Rüslikon.

26. Juni 1986
 ABT-Verwaltungs AG, in Zürich 3, Verwaltung von Anlagen und Beteiligungen aller Art (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2482). Renaud Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Georg Keller, von und in Zürich. Neue Adresse der Gesellschaft: Hohlstrasse 30, Zürich 4.

26. Juni 1986
 Meilinvest AG, in Zürich I, Vermögensverwaltung, Beratung von Anlagen in Wertschriften, usw. (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1986, S. 2334). Max Hilpert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Peter Sereta von Zavorziz, von Schaffhausen, in Meilen, Präsident, und Hildegard Scretta von Zavorziz, von Schaffhausen, in Meilen.

26. Juni 1986
 City Bank, in Zürich I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1984, S. 1873). Dr. Clemens Sager ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Rolf Kormann ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Klaus Jenny, von Ennenda, in Glarus.

26. Juni 1986
 Fazeli AG Zürich, in Zürich 9, Verkauf von persischen und anderen orientalischen Teppichen usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1984, S. 174). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Frei, von Widnau, in Geroldswil.

26. Juni 1986
 Bahnhofgarage Elgg AG, in Elgg (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 653). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. 6. 1986 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Bahnhofgarage Elgg AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist: Hans Ulrich Lehmann, von Langnau im Emmental, in Volketswil. Die Unterschriften von Ursula Mäschli-Steiner, Präsidentin des VR (Verwaltungsrates), und Peter Müller, Mitglied des VR, sind erloschen.

26. Juni 1986
 Lyf AG, in Zürich 2, Rohtabak und Tabakprodukte (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1985, S. 372). Unterschrift von Joshua Nachman erloschen.

26. Juni 1986
 Permedia AG, Zürich, in Zürich I, Exklusivvertretung des Inseratenteils bzw. Inseratenvermittlung (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979, S. 3698). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sion (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1986, S. 2412) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1986
 Lusag Handels AG, in Bachenbülach, Spielwaren aller Art (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1985, S. 2). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1986, S. 2407) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Genève - Genève - Ginevra

24 juin 1986
ALV SA, à Genève, commerce de chaussures, etc. (FOSC du 17. 2. 1986, p. 611).

24 juin 1986
Apollo Computer SA, à Meyrin, promouvoir, vendre et distribuer des ordinateurs, etc. (FOSC du 13. 12. 1985, p. 4680).

24 juin 1986
Banque Scandinave en Suisse, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 3. 1986, p. 932).

24 juin 1986
Executive Vidéo Associates SA, à Genève, production de programmes audio-visuels commerciaux, etc. (FOSC du 17. 5. 1984, p. 1784).

24 juin 1986
Société Immobilière Ginila, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 11. 1983, p. 3848).

24 juin 1986
IAR Voyages et Tourisme SA, à Meyrin (FOSC du 18. 1. 1985, p. 208).

24 juin 1986
Imexport SA, à Genève, commerce et distribution de tous produits, etc. (FOSC du 12. 4. 1984, p. 1296).

24 juin 1986
Société Immobilière Mirella, Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 5. 1981, p. 1719).

24 juin 1986
Denis Naville SA, à Genève, fabrication et commerce de vêtements, etc. (FOSC du 11. 7. 1984, p. 2500).

24 juin 1986
Neste Chemicals SA, à Genève, distribution et courtage de tous produits, etc. (FOSC du 2. 10. 1985, p. 3727).

24 juin 1986
Stafic, Société Anonyme pour le Financement de l'Industrie et du Commerce, à Genève (FOSC du 8. 8. 1977, p. 2594).

24 juin 1986
Sun Bird SA, à Genève, achat, vente de tous objets, etc. (FOSC du 14. 5. 1982, p. 1567).

24 juin 1986
Télé-Restaurant SA, à Genève (FOSC du 21. 5. 1986, p. 1963).

24 juin 1986
Valorinform SA, à Genève, distribution d'informations, etc. (FOSC du 6. 12. 1985, p. 4588).

24 juin 1986
Brizon & Cie, F. Brizon succ., à Vandœuvre, commerce d'articles de sport et plus particulièrement d'articles de golf (FOSC du 10. 8. 1978, p. 2518).

24 juin 1986
Margarita et Stefan Iossifov, à Genève, débit de tabacs, etc., société en nom collectif (FOSC du 4. 1. 1985, p. 25).

24 juin 1986
W. Iten, à Genève, articles de bijouterie, etc. (FOSC du 17. 12. 1984, p. 4501).

24 juin 1986
A. Mercier, à Chêne-Bourg, entreprise de peinture, etc. (FOSC du 1. 11. 1982, p. 3479).

24 juin 1986
C. Rutgers, à Chêne-Bougeries, commerce de vins, spiritueux et liqueurs (FOSC du 3. 6. 1976, p. 1578).

24 juin 1986
Cardiomedics SA, à Chêne-Bougeries, commerce d'appareils et matériels dans le domaine médical, notamment la branche cardiovasculaire (FOSC du 6. 12. 1984, p. 4348).

24 juin 1986
Couture-Importation SA, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 7. 1982, p. 2467).

24 juin 1986
Société Immobilière Rue Gevray 6, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 2. 1985, p. 676).

24 juin 1986
Manufacture Jaeger-Le Coultre SA, succursale à Genève, fabrication et commerce de garde-temps (FOSC du 30. 8. 1985, p. 3342).

24 juin 1986
«Swissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne, succursale à Genève (FOSC du 2. 5. 1986, p. 1699).

24 juin 1986
Tracecom SA, à Genève, prestation de services administratifs (FOSC du 1. 8. 1985, p. 2955).

24 juin 1986
Jean-Marc Berger, à Collonge-Bellerive, tapissier-décorateur (FOSC du 8. 9. 1982, p. 2913).

24 juin 1986
Artlor SA, à Genève, aménagements de décorations florales (FOSC du 1. 4. 1985, p. 1260).

24 juin 1986
SI Rue du Loup 6, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 2. 1976, p. 430).

24 juin 1986
SI Merlino, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 5. 1986, p. 2068).

24 juin 1986
Nynex International Company, Wilmington, succursale de Genève, à Genève, rue Toepfer 15, succursale de «Nynex International Company», société anonyme à Wilmington, Delaware (USA).

24 juin 1986
DBM Digital Business Machines SA, à Genève, rue Charles Bonnet 2, chez Magnin & Dunand, avocats.

24 juin 1986
Bijouterie Revor SA, à Vernier, centre commercial du Lignon. Nouvelle société anonyme.

24 juin 1986
Jacqueline Gaume-Boillat, à Porrentruy, exploitation d'un bar à café «Le Pépin» (FOSC du 1. 5. 1981, n° 98, p. 1379).

24 juin 1986
René Gaume et Jacqueline Boillat, à Porrentruy. René Gaume, de France, à Porrentruy, et Jacqueline Boillat, de La Chaux-des-Breuleux, à Porrentruy, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif.

25 juin 1986
André Pouchon, à Porrentruy, programme de développement personnel (FOSC du 10. 7. 1978, n° 158, p. 2163).

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird folgender Schuldbrief vermisst:
Schuldbrief für Fr. 80 000.-, errichtet am 9. Dezember 1964, ausgestellt zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich und lautend auf Walter Federle, Melide, als Schuldner, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Haldenstrasse 2, 8908 Hedingen (neu Kat. Nr. 214, Grundbuch Hedingen Blatt 1439) gemäss Pfandbuch Hedingen Bd. 4, S. 550.

8960 Affoltern am Albis, den 5. November 1985
Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Affoltern am Albis
Der Gerichtsschreiber: H. Hegetschweiler

Es werden vermisst:
3 Inhaberaktien der Pratica AG, Spreitenbach, Nrn. 00137 bis 00139 zu nominal Fr. 1000.- zum Gesamtbetrag von Fr. 3060.-, inkl. eidgenössischer Stempel.

5400 Baden, den 2. Juli 1986
Bezirksgericht Baden
Es werden vermisst:

- a. Kassenschein 5% der Kantonalbank von Bern, Serie JV, Nr. 939, von nom. Fr. 5000.-, ausgestellt auf den Inhaber am 28. Oktober 1980, durch die Filiale Biel, Verfall am 28. Oktober 1987, mit Coupons per 28. Oktober 1985 und folgende;
b. zwei Kassenscheine 5% der Kantonalbank von Bern, Serie JW, Nrn. 1566 und 1567, von nom. je Fr. 10 000.-, ausgestellt auf den Inhaber am 28. Oktober 1980, durch die Filiale Biel, Verfall am 28. Oktober 1987, mit Coupons per 28. Oktober 1985 und folgende;
c. Kassenschein 6,25% der Kantonalbank von Bern, Serie 2625, Nr. 1019152, von nom. Fr. 5000.-, ausgestellt auf den Inhaber am 2. September 1981 durch die Filiale Thun, Verfall am 2. September 1986, mit Coupons per 2. September 1985 und 2. September 1986;
d. Kassenschein 5,25% der Kantonalbank von Bern, Serie KL, Nr. 14332, von nom. Fr. 10 000.-, ausgestellt auf den Inhaber durch die Agentur La Neuveville, Verfall am 3. April 1980, ohne Coupons;
e. zwei Kassenscheine 6% der Kantonalbank von Bern, Serie 1673, Nrn. 1021263/64, von nom. je Fr. 1000.-, ausgestellt auf den Inhaber am 14. Oktober 1981 durch die Filiale Langenthal, Verfall am 14. Oktober 1984, ohne Coupons;
f. Inhabersparheft Nr. 1.589.754.46 der Kantonalbank von Bern, ausgestellt durch den Hauptsitz Bern, mit einem Guthaben von Fr. 10 100.35;

werden hiernit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1007*)

3011 Bern, den 26. Juni 1986
Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

- a. zwei Kassenscheine 6,5% der Kantonalbank von Bern, Serie 2653, Nrn. 1052306/07, von nom. je Fr. 5000.-, ausgestellt auf den Inhaber durch die Filiale Moutier, Verfall am 10. Dezember 1984, ohne Coupons;
b. Kassenschein 7,5% der Kantonalbank von Bern, Serie TJ, Nr. 485, von nom. Fr. 10 000.-, ausgestellt auf den Inhaber durch die Agentur Grindelwald, Verfall am 22. Januar 1980, ohne Coupons;
c. drei Kassenscheine 7,5% der Kantonalbank von Bern, Serie TE, Nrn. 468-470, von nom. je Fr. 1000.-, ausgestellt auf den Inhaber durch die Filiale Langenthal, Verfall am 18. Dezember 1979, ohne Coupons;

werden hiernit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1008*)

3011 Bern, den 26. Juni 1986
Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig
Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst: Nr. 0.556.271.6, lautend auf Inhaber.
Der unbekannte Inhaber des vorstehend aufgeführten Sparheftes wird hiernit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird. (1023*)

7002 Chur, den 1. Juli 1986
Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. H. P. Buchli

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

24 juin 1986
Jacqueline Gaume-Boillat, à Porrentruy, exploitation d'un bar à café «Le Pépin» (FOSC du 1. 5. 1981, n° 98, p. 1379).

24 juin 1986
René Gaume et Jacqueline Boillat, à Porrentruy. René Gaume, de France, à Porrentruy, et Jacqueline Boillat, de La Chaux-des-Breuleux, à Porrentruy, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif.

25 juin 1986
André Pouchon, à Porrentruy, programme de développement personnel (FOSC du 10. 7. 1978, n° 158, p. 2163).

Es wird vermisst:

Fr. 2000.- Inhaberschuldbrief, datiert 25. September 1942, 4 1/2%, haftend im 3. Pfandrecht...

8853 Lachen, den 30. Juni 1986 Einzelrichter der March

Es wird vermisst:

Fr. 3000.- Inhaberschuldbrief, datiert 13. November 1952, 4 1/2%, haftend im 1. Pfandrecht...

8853 Lachen, den 1. Juli 1986 Einzelrichter der March

Es wird vermisst:

Fr. 500 000.- 4,75% Kassenobligation Aargauische Hypothek- und Handelsbank Frick...

4335 Laufenburg, den 5. Juni 1986 Bezirksgericht

Es werden vermisst 2 Inhaberschuldbriefe je vom 22. April 1948, lastend auf Parzelle 1818 Grundbuch Pratteln...

4410 Liestal, den 27. Juni 1986 Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden folgende Aktien der Bergbahnen Meiringen-Reutigen-Käserstätt-Planplatten AG vermisst: - Inhaberaktien Nrn. 14631/32 zu nom. je Fr. 250.-

3860 Meiringen, den 26. Juni 1986 Der Gerichtspräsident: U. v. Steiger

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 7. September 1929, Gläubigerin: Aargauische Kantonalbank, Wohlen, im Betrage von Fr. 9500.-...

5630 Muri, den 23. Juni 1986 Bezirksgericht Muri

Der allfällige Inhaber der folgend aufgeführten Schuldbriefe wird hiermit aufgefordert, die Schuldbriefe innert Jahresfrist...

4500 Solothurn, den 25. Februar 1986 Der Amtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: M. Affolter

Es werden vermisst:

Fr. 10 000.- Inhaberschuldbrief im 5. Rang, AH 2387, datiert 24. Oktober 1921, verzinslich zu 5%, Vorgang Fr. 42 000.-

6301 Zug, den 30. Juni 1986 Kantonsgerichtspräsidentium Zug: Dr. K. Weber

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief zugunsten der Raiffeisenbank Döttingen vom 3. Mai 1954 über Fr. 90 000.-, Maximalzinsfuß 6%...

8437 Zurzach, den 25. Juni 1986 Bezirksgericht

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels des 4 bons de caisse no 6475 à 6478 de la Caisse d'Épargne...

2608 Courtelary, le 26 juin 1986 Le président du Tribunal: Ph. Beuchat

Deuxième avis Par ordonnance du mercredi 7 mai 1986, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève...

1200 Genève, le 7 mai 1986 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Troisième avis Par ordonnance du mercredi 7 mai 1986, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève...

1200 Genève, le 7 mai 1986 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant et les dividendes sous la menace de devoir payer deux fois.

1200 Genève, le 7 mai 1986 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Troisième avis Par ordonnance du lundi 12 mai 1986, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève...

1200 Genève, le 12 mai 1986 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Deuxième avis Par ordonnance du lundi 26 mai 1986, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève...

1200 Genève, le 26 mai 1986 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Le détenteur du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 336 151, créancier de fr. 1038.90...

1003 Lausanne, le 30 avril 1986 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le détenteur des 25 parts sociales de fr. 180.- nominal chacune, précédemment de fr. 1000.-, de Swiss Wine London in liquidation...

1003 Lausanne, le 26 juin 1986 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le président du Tribunal civil du district de Morges somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 16 mars 1987...

1110 Morges, le 28 février 1986 Le président: P. L. Cornu

Le président du Tribunal civil du district de Moudon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 1er avril 1987...

1510 Moudon, le 6 mars 1986 Le président: J.-P. Nicollier

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme le détenteur inconnu du carnet d'épargne no L. 156.764.50...

2001 Neuchâtel, le 2 mai 1986 Le président du Tribunal: Jacques-A. Guy

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore di n. 500 azioni da fr. 100.- cadauna, a favore del portatore...

6500 Bellinzona, il 4 giugno 1986 Il pretore: Avv. Dott. Carlo Postizzi

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore dei due titoli ipotecari al portatore di fr. 10 000.- cadauno...

6601 Locarno, il 24 giugno 1986 Il segretario assessore: Avv. L. Beroggi

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, in relazione all'istanza 23 aprile 1986, in applicazione degli art. 981 ss CO. 2 LAC...

6850 Mendrisio, il 30 aprile 1986 Il pretore: Avv. F. Valli

Lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa della Banca Popolare Svizzera 1981-1986, n. 17630, 5 1/2% da fr. 10 000.-...

6850 Mendrisio, il 4 giugno 1986 Il pretore: Avv. E. Pusterla

Il pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 14 maggio 1986, in applicazione degli art. 870 e rel. CCS; 981 e rel. CO; 2 lett. b cifra 5 LAC, 360 CPC...

6850 Mendrisio, il 4 giugno 1986 Il pretore: Avv. E. Pusterla

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 50 000.-, iscritta il 30 agosto 1978 (doc. giustificativo n. 2321)...

6850 Mendrisio, il 4 giugno 1986 Il pretore: Avv. E. Pusterla

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Aarniko Beteiligungen AG in Liquidation, Aarau

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1986 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden beim Liquidator, Herrn Bernhard Hunziker, c/o Advokatur- & Notariatsbüro Schärer, Mühlemattstrasse 50, 5001 Aarau. (A 1637¹)

5001 Aarau, den 20. Juni 1986

Der Liquidator

A.G.F.I.U. S.A. in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1986 hat die A.G.F.I.U. S.A., mit Sitz in Basel, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bei Dr. Christian Brückner, Advokat und Notar, Bäumleingasse 22, 4051 Basel, anzumelden. (A 1639¹)

4051 Basel, den 24. Juni 1986

Die Liquidatoren:
Dr. Hans Hösli Dr. Katharina Lüthy

Bonafina AG in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1986 hat die Bonafina AG, mit Sitz in Basel, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bei Dr. Christian Brückner, Advokat und Notar, Bäumleingasse 22, 4051 Basel, anzumelden. (A 1640¹)

4051 Basel, den 24. Juni 1986

Die Liquidatoren:
Dr. Hans Hösli Dr. Katharina Lüthy

Procrea AG in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1986 hat die Procrea AG, mit Sitz in Basel, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bei Dr. Christian Brückner, Advokat und Notar, Bäumleingasse 22, 4051 Basel, anzumelden. (A 1641¹)

4051 Basel, den 24. Juni 1986

Die Liquidatoren:
Dr. Hans Hösli Dr. Katharina Lüthy

Redilec GmbH in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Mai 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Advokaturbüro Fischer & Megert, Socinstrasse 14, 4051 Basel, anzumelden. (A 1686²)

4051 Basel, den 30. Juni 1986

Der Liquidator

Arbeitsgemeinschaft für Wirtschaftsberatung in Liq., Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Mai 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator J. F. Kämpf, Bücherexperte, Stämpflistrasse 57, 2503 Biel, anzumelden. (A 1656¹)

2503 Biel, den 28. Juni 1986

Der Liquidator

Niklaus Wernli GmbH in Liq., Birmensdorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung vom 9. Oktober 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei dem Liquidator N. Wernli, Lärchenstrasse 24, 8903 Birmensdorf, anzumelden. (A 1635¹)

8903 Birmensdorf, den 24. Juni 1986

Der Liquidator

Fraebo Betonbohr- und Fräs-AG, Dübendorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Mai 1986 hat die Fraebo Betonbohr- und Fräs-AG, in Dübendorf, ihre Auflösung beschlossen. Sie ist somit in Liquidation getreten. Als einziger Liquidator mit Einzelunterschrift wurde Dr. iur. Höchli, Fürsprecher, Sonnengut 4, 5620 Bremgarten, bezeichnet.

Die Gläubiger dieser Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, im Sinne von Art. 742/3/5 OR ihre Ansprüche innert Jahresfrist, d. h. bis zum 15. Juni 1987 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A 1439²)

5620 Bremgarten, den 1. Juni 1986

Fraebo Betonbohr- und Fräs-AG in Liquidation
Der Liquidator: Dr. A. Höchli, Fürsprecher

Hesag Sägerei & Holzhandels A.G. in Liquidation, Ried bei Brig

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. November 1985 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieser Anzeige an Herrn Heldner Albin, Nordstrasse 40, 3900 Brig, anzumelden. (A 1666²)

3900 Brig, den 30. Juni 1986

Der Liquidator

Società Immobiliare Vela SA in Liquidation, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator der Gesellschaft, Richard Allemann, c/o Allemann + Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Quaderstrasse 11, 7001 Chur, anzumelden. (A 1683²)

7001 Chur, den 1. Juli 1986

Der Liquidator

Riag Reports & Investment AG, Spreitenbach

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Am 26. März 1986 beschloss die ausserordentliche Generalversammlung die Firma Riag Reports & Investment AG aufzulösen. Als Liquidator mit Einzelunterschrift wurde der Unterzeichnete gewählt.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung, beim Liquidator anzumelden. (A 1662²)

8953 Dietikon, den 3. Juli 1986

Riag Reports & Investment AG in Liquidation
c/o Paul Furrer, Lägerstrasse 7, 8953 Dietikon

Utringa AG in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Utringa AG, Glarus, hat am 22. April 1985 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma «Utringa AG in Liq.» durchgeführt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator, Herrn Dr. Ernst Heer, Bankstrasse 21, 8750 Glarus, bis spätestens am 30. Juli 1986, anzumelden. (A 1684²)

8750 Glarus, den 30. Juni 1986

Der Liquidator:
Dr. Ernst Heer

Merin Finanz AG, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Gesellschaft c/o Dr. Alfred Heer, Burgstrasse 28, 8750 Glarus, anzumelden. (A 1636¹)

8750 Glarus, den 1. Juli 1986

Dr. A. Heer

O. Hostettler AG, Münchenbuchsee

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1986 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Rudolf Hostettler, Bellevuestrasse 30, 3073 Gümliigen, anzumelden. (A 1660²)

3073 Gümliigen, den 27. Juni 1986

Der Liquidator

Panservice AG, Glattpfug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. April 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn A. Zingre, Augwilerstrasse 27, 8302 Kloten, anzumelden. (A 1650²)

8302 Kloten, den 3. Juli 1986

Der Liquidator

Genossenschaft Alterswohnheim Roosen, Altstätten SG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Genossenschaft Alterswohnheim Roosen, mit Sitz in 9450 Altstätten, hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Mai 1986 ihre Auflösung beschlossen. Als Liquidator wurde Herr Urs Zwimpfer, Wetztingen, gewählt.

Hiermit werden die Gläubiger der Genossenschaft Alterswohnheim Roosen von der Auflösung in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen die Genossenschaft innert zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei der Sapomp Wohnbau AG, in 5432 Neuenhof, Hofmattstrasse 9, anzumelden. (A 1678²)

5432 Neuenhof, den 30. Juni 1986

Der Liquidator:
Urs Zwimpfer

Surb-Metall AG, Tegerfelden

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

An ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1986 hat die Lang AG, Tegerfelden, beschlossen, die Aktiven und Passiven der Surb-Metall AG, Tegerfelden, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Surb-Metall AG, Tegerfelden, aufgelöst.

Gemäss Fusionsvertrag vom 25. Juni 1986 erfolgt die Fusion per 31. Dezember 1985.

Eventuelle Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft «Surb-Metall AG» werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen und Ansprüche in schriftlicher Form und mit Begründung anzumelden bei: Lang AG, z. Hd. Herrn Walter Lang, Alte Zurchacherstrasse 146, 5301 Tegerfelden. (A 1638¹)

5301 Tegerfelden, den 25. Juni 1986

Lang AG

Triplus AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1986 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dem Liquidator, Filthaut Treuhand AG, Geschäftshaus Atlantis, Zürcherstrasse 65, 9500 Wil SG, anzumelden.

9500 Wil SG, den 24. Juni 1986

Der Liquidator

Thomson Holiday Corporation, Gartenstr. 2, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1986 hat die Liquidation der obenannten Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. August 1986 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden.

8001 Zürich, den 26. Juni 1986

Der Liquidator:
Dr. Peter Alther, Rechtsanwalt
Stadthausquai 5, 8001 Zürich

Siwa G.m.b.H., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 26. April 1985 hat sich die Gesellschaft aufgelöst.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn W. von Hoffmann, Signaustasse 9, 8008 Zürich, anzumelden.

8008 Zürich, den 1. Juli 1986

Der Liquidator:
W. v. Hoffmann

Gentras Aktiengesellschaft in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Auflösung der Gesellschaft durch Verfügung der Eidg. Bankenkommission vom 10. April 1986.

Die Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Forderungen sind innerhalb eines Monats seit der dritten Veröffentlichung dieser Anzeige schriftlich und begründet, unter Vorlage der Beweismittel, bei der Liquidatorin, der Revisa Treuhand AG, Baarerstrasse 94, 6300 Zug 2, anzumelden.

6300 Zug, den 25. Juni 1986

Die Liquidatorin:
Revisa Treuhand AG

**Immobilien-Gesellschaft
Haus zum schwarzen Ring AG, Zürich**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Immobilien-Gesellschaft Haus zum schwarzen Ring AG hat am 27. Juni 1986 die Auflösung der Gesellschaft infolge Fusion mit der Glärnischhof AG, Claridenstrasse 20, 8002 Zürich, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Immobilien-Gesellschaft Haus zum schwarzen Ring AG werden von der Glärnischhof AG rückwirkend per 1. Januar 1986 übernommen.

Die Gläubiger der Immobilien-Gesellschaft Haus zum schwarzen Ring AG werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtblatt ihre Forderungen zur Sicherstellung bei der Glärnischhof AG, Claridenstrasse 20, 8002 Zürich, anzumelden.

8002 Zürich, den 27. Juni 1986

Immobilien-Gesellschaft
Haus zum schwarzen Ring AG

**Impartia Treuhand- und Wirtschaftsprüfungs-
Aktiengesellschaft in Liq., Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Frau Hanna Casutt-Kaspar, c/o Interprova Treuhand-, Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungs-AG, Beethovenstrasse 43, 8002 Zürich, anzumelden.

8002 Zürich, den 4. Juli 1986

Die Liquidatorin:
Hanna Casutt-Kaspar

Elisko AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juni 1986 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Liquidatorin, Gestinor Services AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, einzureichen.

6300 Zug, den 26. Juni 1986

Gestinor Services AG:
Peter Biberstein

DD Decor AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 26. Juni 1986 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist der Liquidatorin, Inter-Asset Treuhand AG, Kreuzstrasse 60, Postfach, 8022 Zürich, anzumelden.

8022 Zürich, den 30. Juni 1986

Die Liquidatorin

**Société immobilière et de participation
Huguenin SA Bienne, Bienne**Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 24 juin 1986 des actionnaires de Société immobilière et de participation Huguenin SA Bienne a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans un délai de trente jours dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, M. Gilbert Huguenin, route de Boujean 79, 2502 Bienne.

2502 Bienne, le 30 juin 1986

Le liquidateur

Admoco AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1986 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Viktor Bolt, Industriestrasse 18, 8910 Affoltern am Albis, anzumelden.

6300 Zug, den 27. Juni 1986

Der Liquidator

DD Decorgros AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 26. Juni 1986 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist der Liquidatorin, Inter-Asset Treuhand AG, Kreuzstrasse 60, Postfach, 8022 Zürich, anzumelden.

8022 Zürich, den 30. Juni 1986

Die Liquidatorin

S.I. Acacias Fribourg S.A., FribourgLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 juin 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au plus tard 30 jours après la parution du dernier appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Georges Aebischer, expert-comptable, rue St-Pierre 30, 1701 Fribourg.

1701 Fribourg, le 25 juin 1986

Le liquidateur

Berimo Immobilien A.G. in Liquidation, Biel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 26. Juni 1986 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist der Liquidatorin, c/o Intrag AG, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich, anzumelden.

8001 Zürich, den 26. Juni 1986

Die Liquidatorin

Mindex Handels AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 26. Juni 1986 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist der Liquidatorin, Inter-Asset Treuhand AG, Kreuzstrasse 60, Postfach, 8022 Zürich, anzumelden.

8022 Zürich, den 30. Juni 1986

Die Liquidatorin

Atelier d'Architecture Wirz et Lang SA, FribourgLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 juin 1986 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains de la Fiduciaire N. Wassmer S.A., rue St-Pierre 22, 1700 Fribourg.

1700 Fribourg, le 27 juin 1986

La liquidatrice:
Fiduciaire N. Wassmer S.A.
Nicolas Wassmer

Ferminex AG, in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juni 1986 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Carl Burckhardt, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich, anzumelden.

8038 Zürich, den 26. Juni 1986

Der Liquidator

AG Rennweg-Münzplatz, Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1986 hat die Fusion mit der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, rückwirkend auf 1. Januar 1986, beschlossen. Aktiven und Passiven der AG Rennweg-Münzplatz gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1985 sind durch Universalsukzession im Sinne von Art. 748 OR an die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, übergegangen. Die AG Rennweg-Münzplatz ist damit ohne Liquidation aufgelöst.

Die Gläubiger der AG Rennweg-Münzplatz haben die Möglichkeit, innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, allfällige Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, Postfach, 8021 Zürich, schriftlich anzumelden.

8021 Zürich, den 1. Juli 1986

AG Rennweg-Münzplatz, Zürich

Almas SA, GenèveLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 18 juin 1986 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, d'ici au 31 juillet 1986, en mains de M. Claude Marcet, liquidateur, place du Cirque 1bis, 1204 Genève.

1204 Genève, le 25 juin 1986

Le liquidateur

Marken - Marques - Marchi
Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale
Eintragungen - Enregistremnts

345908. Hinterlegungsdatum: 15. April 1986.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 219593.
 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1986 an.
 Farbstoffe, Gerbstoffe und chemische Produkte für die Industrie.
 (Int. Kl. 1, 2)

IRGATAN

345909. Hinterlegungsdatum: 15. April 1986.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter
 Warenangabe der Marke Nr. 219594. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
 läuft vom 15. April 1986 an.

Vertilgungsmittel für tierische und pflanzliche Schädlinge und für Ungezie-
 fer.
 (Int. Kl. 5)

GRAMINON

345910. Hinterlegungsdatum: 15. April 1986.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 219661.
 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1986 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,
 pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.
 (Int. Kl. 5)

LOCORTEN TAR

345911. Hinterlegungsdatum: 15. April 1986.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 219662.
 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1986 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,
 pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.
 (Int. Kl. 5)

LOCACORTEN TAR

345912. Hinterlegungsdatum: 15. April 1986.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 219664.
 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1986 an.

Chemische Produkte für hygienische Zwecke, Veterinärprodukte, Tier- und
 Pflanzenvergiftungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Des-
 infektionsmittel).
 (Int. Kl. 5)

345913. Hinterlegungsdatum: 15. April 1986.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 219675.
 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1986 an.
 Kunstharze, Klebstoffe.
 (Int. Kl. 1, 16)

AEROPHENAL

345914. Hinterlegungsdatum: 15. April 1986.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 220161.
 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1986 an.
 Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Kunst-
 stoffindustrie.
 (Int. Kl. 1)

TINOFIX

345915. Hinterlegungsdatum: 15. April 1986.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 220200.
 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1986 an.

Farbstoffe, chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und Kunst-
 stoffindustrie.
 (Int. Kl. 1, 2)

PHOBOTON

345916. Hinterlegungsdatum: 15. April 1986.
Aktieselskabet William Demant, Klasedemålet 9, Kopenhagen (Dänemark),
 Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 217827. Die Schutz-
 frist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1986 an.

Hörgeräte, Mikrofone und andere schalltechnische Geräte.
 (Int. Kl. 9)

OTICON

345917. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1986.
Eosol AG, Heinrichstrasse 216, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel.
 Pharmazeutisches Präparat.
 (Int. Kl. 5)

ECOMUCOL

345918. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1986.
Eosol AG, Heinrichstrasse 216, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel.
 Pharmazeutisches Präparat.
 (Int. Kl. 5)

ECOPROFEN

345919. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1986.
Eosol AG, Heinrichstrasse 216, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel.
 Pharmazeutisches Präparat.
 (Int. Kl. 5)

ECOVENT

345920. Date de dépôt: 23 janvier 1986.
Auoyp S.A., 1037 Eplagnières. - Commerce.

Véhicules; appareils de locomotion par terre; rubans auto-adhésifs; véte-
 ments; y compris broches, soulers et pantalons; modèles réduits de véhicules;
 tous les produits y compris les de provenance française.
 (Cl. int. 12, 16, 17, 25, 28)



345921. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1983.
Sharper Image Corporation, 755 Davis Street, San Francisco (Kalifornien,
 USA). - Fabrikation und Handel.
 Verkaufs- und Versandhauskataloge für Geschenke und Accessoires.
 (Int. Kl. 16)



345922. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1984.
Fuji Kagakushi Kogyo Co., Ltd., 8-43, 4-chome Uujima, Nishiyodogawa-ku,
 Osaka 555 (Japan). - Fabrikation und Handel.

Papier, Kohlepapier und chemisch reagierende Durchschreibepapiere, Farb-
 bänder, Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, Buchbinde-
 material; Fotografien; Schreibwaren, Klebstoffe (für Schreib- und Papier-
 waren); Kunstlederartikel; Maler- und Tuschinstrumente; Schreibmaschinen
 und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmaterial
 (ausgenommen Apparate); Spielkarten; Drucklettern und Drucksätze,
 Cliches.
 (Int. Kl. 16)



345923. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1985.
International Games Limited, Cardinal Avenue, George Town (Grand
 Cayman, Cayman Insehb). - Fabrikation und Handel.

Spiele, einschließlich Kartenspiele, Spielwaren; Christbaumschmuck.
 (Int. Kl. 16, 28)

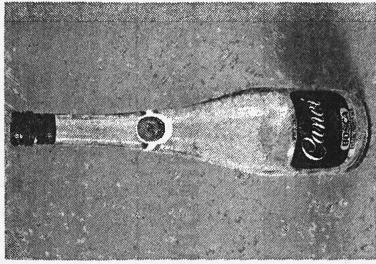


345924. Hinterlegungsdatum: 14. August 1985.
Ranson & Hedges (Overseas) Limited, 2, Dean Stanley Street, London, S.W.
 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänder-
 ter Warenangabe der Marke Nr. 212583. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
 läuft vom 14. August 1985 an.

In Grossbritannien hergestellte Filterzigaretten.
 (Int. Kl. 34)



345934. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1985.
Luigi Bosca & Figli - S.p.A., 2, Via L. Bosca, Canelli (Asti, Italien). - Produktion und Handel.
Weine, Spirituosen und Liköre.
(Int. Kl. 33)



Die Eintragung der Marke erstreckt sich nicht auf die dreidimensionale Form der abgebildeten Flasche.

345935. Cederroth International S.A., 17, rue des Pierres-du-Nion, 1207 Genève. - Commerce.
Date de dépôt: 25 mars 1986.

Lavettes en papier ou tissu non-tissé imprégné avec ou sans solution bactéricide pour la toilette et à usage corporel, hygiénique, médical et cosmétique. Serviettes de rafraîchissement imprégnées d'une solution antiseptique. Langes, linges, mouchoirs en papier ou en tissu non-tissé.
(Cl. int. 3, 5, 16, 24)

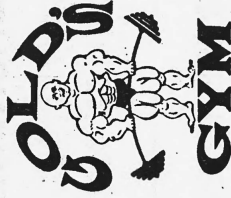


345936. Aquapro Trading, M. Brailiard & Cie, 15, rue Emile Yung, 1205 Genève. - Fabrication et commerce.
Date de dépôt: 7 janvier 1986.

Conditionneur d'eau, à savoir installation pour prévenir et supprimer la formation du tartre.
(Cl. int. 11)



345931. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1986.
Michael Heikel, Speerstrasse 9, 8800 Thalwil. - Fabrikation und Handel.
Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Leder und Lederimitationen, nämlich Gürtel, Kraftgürtel, Portemonnaies, Handtaschen, Reisetaschen; Spiele und Spielzeug, Turn- und Sportartikel; pharmazeutische Erzeugnisse, Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; alkoholfreie Getränke und Präparate für die Herstellung von Getränken.
(Int. Kl. 3, 5, 18, 25, 28, 32)



345932. Date de dépôt: 7 mars 1986.
Altop S.A., 5, rue de l'Orangerie, 1202 Genève. - Fabrication et commerce.

Montres-bracelets, pendulettes, montres de poche; lunettes de soleil, maillots et valises, parapluies, parasols et cannes, vêtements, chaussures, chapellerie; jeux, jouets, articles de gymnastique et de sport.
(Cl. int. 9, 14, 18, 25, 28)



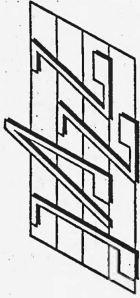
345933. Date del deposito: 9 dicembre 1985.
Euronummus S.r.l., Viale Majno N. 10, Milano (Italia). - Fabbricazione e commercio. - Trasmissione e rinnovo con modificazione dell'indicazione dei prodotti 211580 di «Euronummus» di Bonomi Carlo, Milano (Italia). La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 28 luglio 1985.

Metalli preziosi e loro leghe e prodotti in tale materie.
(Cl. int. 14)



Marchio d'artefice: n. 6578.

345928. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1985.
3F - Holding AG, Mugerstrasse 62, 6330 Cham. - Fabrikation und Handel.
Damen- und Herrenbekleidung sowie Accessoires, nämlich: Mützen, Echarpes, Gürtel, Foulards.
(Int. Kl. 25)



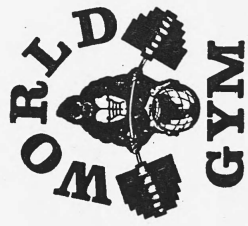
345929. Hinterlegungsdatum: 12. November 1985.
Falco S.A., Veilchenstrasse 22, 8032 Zürich. - Handel.

Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Eierspeisen; Milch, Milchprodukte und Milchspeisen; Salatsaucen; Konserven; Kaffee; Tee; Kakao; Reis; Kaffee-Ersatzmittel; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren; Speiseeis; Senf, Essig, Saucen, Gewürze; Weine, Spirituosen.
(Int. Kl. 29, 30, 33)



345930. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1986.
Michael Heikel, Speerstrasse 9, 8800 Thalwil. - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Leder und Lederimitationen, nämlich Gürtel, Kraftgürtel, Portemonnaies, Handtaschen, Reisetaschen; Spiele und Spielzeug, Turn- und Sportartikel; pharmazeutische Erzeugnisse, Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; alkoholfreie Getränke und Präparate für die Herstellung von Getränken.
(Int. Kl. 3, 5, 18, 25, 28, 32)



345925. Hinterlegungsdatum: 4. September 1985.
«Rigo» Strumpf- und Strickwaren AG, Harschwilerstrasse 20, 9203 Niederrwil SG. - Handel.
Strümpfe, Strumpfhosen und übrige Strumpfwaren schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 25)



345926. Date de dépôt: 4 septembre 1985.
National Union Electric Corporation, 1201 East Bell Street, Bloomington (Illinois, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 214602. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 septembre 1985.

Aspirateurs électriques de poussière.
(Cl. int. 9)



345927. Hinterlegungsdatum: 19. September 1985.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 4. April 1985.
Bösenberg Bauchemie GmbH, Wälderstrasse 6a, Köln 90 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für die Bauindustrie, Klebstoffe für gewerbliche Zwecke, insbesondere Fliesen- und Bauteile, Tapetenkleber, Hartschaumkleber, Korkkleber, Farben, insbesondere Dispersionsfarben, Buntpasten, Beton- und Fussbodenfarben, Spachtelmassen, Grundierungsmittel; Dichtungsmittel und Isoliermaterial, insbesondere Fugenmassen und Zusatzmittel hierzu, Dichtungsmassen, Dichtungsfolien, Isolierfarben; Baumaterialien (nicht aus Metall), insbesondere Zement, Füllstoffe für Bauzwecke, Mörtel, Verputzmaterial für Wände, insbesondere Kunststoffputze; alle vorerwähnten Erzeugnisse in der Bundesrepublik Deutschland hergestellt.
(Int. Kl. 1, 2, 17, 19)



Bösenberg-Bauchemie • Köln

Die Marke wird rot, weiss und schwarz ausgeführt.

345937. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1986.
Medinova AG (Medinova S.A.) (Medinova Ltd), Eggbühlstrasse 14, 8050 Zürich. - Fabrikation und Handel.
Pharmazeutisches Kohlepräparat.
(Int. Kl. 5)

MEDINOVA MEDICARBON

345938. Date de dépôt: 11 octobre 1985.
Cures de Santé Maurice Mességué S.A., 23, rue Prévost-Martin, 1205 Genève. - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, cosmétiques, diététiques, alimentaires fortifiants et de régime, boissons aromatisées à huiles essentielles, plantes et herbes à usages médicaux et cosmétiques, vêtements.
(Cl. int. 3, 5, 25, 32)

CURES MESSEGUÉ

345939. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1985.
Manville Corporation, Ken-Caryl Ranch, Denver (Colorado, USA) - Fabrikation und Handel.

Diatomeerde als Füllmittel und als Füllmittel.
(Int. Kl. 1)

PRIMISIL

345940. Hinterlegungsdatum: 5. November 1985.
RTB Program Construction AB, Fjellvägen 24A, Lund (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Computerprogramme enthaltende Datenträger.
(Int. Kl. 9)

CICERO

345941. Date de dépôt: 6 novembre 1985.
Aktiebolaget Klippans Finpappersbruk, Bruksållen, Klippan (Süde). - Fabrikation et commerce.

Papier et articles de papeterie.
(Cl. int. 16)

345942. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1986.
Haener AG Brilsach, Im Grüt, 4225 Brilsach. - Fabrikation und Handel.
Textile Gewebe aus Kunst- und Naturfasern; textile Gurten und Bänder für Konfektion, Polsterarbeiten und Vorhänge; textile Traggurten und Stoffsäuren; Isolierbänder.
(Int. Kl. 17, 24, 26)

HAENER ADVANCED TEXTILES

345943. Hinterlegungsdatum: 15. November 1985.
Maitel, Inc., 5150 Rosecrans Avenue, Hawthorne (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Partywaren aus Papier und Pappe, nämlich Tablette, Teller, Tassen, Becher, Tischtücher, Tisch-Sets, Servietten, Tischdekorationen; Druckereierzugsstücke, Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
(Int. Kl. 16, 25)

PRINCESS OF POWER

345944. Hinterlegungsdatum: 15. November 1985.
Maitel, Inc., 5150 Rosecrans Avenue, Hawthorne (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Partywaren aus Papier und Pappe, nämlich Tablette, Teller, Tassen, Becher, Tischtücher, Tisch-Sets, Servietten, Tischdekorationen; Druckereierzugsstücke, Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
(Int. Kl. 16, 25)

SHE-RA

345945. Date de dépôt: 22 novembre 1985.
Rochette Carton Transforme «R.C.T.», 2 & 4, Rue Louis-David, Paris (France). - Fabrication et commerce.

Tube de coffrage en carton pour bâtiment.
(Cl. int. 19)

ECOBAT

345946. Hinterlegungsdatum: 29. November 1985.
Ferrari Verlag, Teilplatz 12, 4053 Basel. - Handel.

Datenträger für die Speicherung von Computerprogrammen, nämlich Lochkarten, Magnetbänder, -platten, Festspeicher und optisch lesbare Datenträger, Druckschneidfen. Datenverarbeitungsgeräte, nämlich Zentralrechenanlagen und die dazugehörigen Peripheriegeräte. Druckereierzugsstücke.
(Int. Kl. 9, 10)

FERRARI COMPUTING

345947. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1985.
Eremit AG (Eremit S.A.) (Eremit Ltd), 8867 Niederurnen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgedeckter Warenangabe der Marke Nr. 2156771. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Dezember 1985 an.

Rohrverbindungen, Kupplungen aus Zement, Metall und Kunststoffen.
(Int. Kl. 6, 17, 19)

TREGOM

345948. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1985.
Glaso AG (Glaso S.A.), Giacomettistrasse 3, 3006 Bern. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgedeckter Warenangabe der Marke Nr. 299126. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Dezember 1985 an.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

MAREVAN

345949. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1985.
Stahlton AG, Riesbachstrasse 57, 8008 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Wärmedämmende, tragende Bauelemente (nicht aus Metall).
(Int. Kl. 19)

THERMUR

345950. Date de dépôt: 5 mars 1986.
Manufacture de Pendulettes et Révelis Arthur Imhof S.A., 4, rue de l'Éperon, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Fabrication.

Pendules, pendulettes, révelis.
(Cl. int. 14)

IMHOF MERVEILLEUSE & SECRETE

345951. Date de dépôt: 20 décembre 1985.
Francisco Pichis Guita, Avenida Republica Argentina, 279, Barcelona (Espagne). - Fabrication et commerce.

Plantes médicinales.
(Cl. int. 5)

HERBENSURINA

345952. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1985.
Hamilton Beach Inc., 95 Scovill Street, Waterbury (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel.

Elektrische Küchenvorrichtungen, nämlich Toaster, Spender für heisse Getränke, Kaffeemaschinen, Schneidmesser, Bügelisen, Mixer, Mischer, Maschinen zur Herstellung von Popcorn (mit Heissluftgebläse), Langsam-

kochgeräte, Büchsenöffner, Frigirgeräte, Wärmepfannen, Lebensmittelverarbeitungsmaschinen für Fleisch, Gemüse und Früchte, elektrische Öfen, einschließlich Mikrowellenöfen, Öfen zum Toasten und Braten.
(Int. Kl. 7, 9, 11)

HAMILTON BEACH

345953. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1985.
Megos AG, Fröhlichstrasse 33, 5200 Brugg AG. - Fabrikation und Handel.

Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Magnetkarten, Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Disketten, elektronische Speicher und Laserplatten; Bücher, Programmverzeichnisse, Kataloge und andere Druckschriften im Zusammenhang mit Computern; Lehrmittel zur Anwendung von Computerprogrammen, nämlich Handbücher, Disketten, Laserplatten, Videofilme, Tonbänder, Projektionsfolien, Dias und Kinofilme.
(Int. Kl. 9, 16)

MEGOS

345954. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1985.
Megos AG, Fröhlichstrasse 33, 5200 Brugg AG. - Fabrikation und Handel.

Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Magnetkarten, Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Disketten, elektronische Speicher und Laserplatten; Bücher, Programmverzeichnisse, Kataloge und andere Druckschriften im Zusammenhang mit Computern; Lehrmittel zur Anwendung von Computerprogrammen, nämlich Handbücher, Disketten, Laserplatten, Videofilme, Tonbänder, Projektionsfolien, Dias und Kinofilme.
(Int. Kl. 9, 16)

ARCHISOFT

345955. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1985.
Megos AG, Fröhlichstrasse 33, 5200 Brugg AG. - Fabrikation und Handel.

Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Magnetkarten, Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Disketten, elektronische Speicher und Laserplatten; Bücher, Programmverzeichnisse, Kataloge und andere Druckschriften im Zusammenhang mit Computern; Lehrmittel zur Anwendung von Computerprogrammen, nämlich Handbücher, Disketten, Laserplatten, Videofilme, Tonbänder, Projektionsfolien, Dias und Kinofilme.
(Int. Kl. 9, 16)

MONEYSOFT

345956. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1985.
Megos AG, Fröhlichstrasse 33, 5200 Brugg AG. - Fabrikation und Handel.

Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Magnetkarten, Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Disketten, elektronische Speicher und Laserplatten; Bücher, Programmverzeichnisse, Kataloge und andere Druckschriften im Zusammenhang mit Computern; Lehrmittel zur Anwendung von Computerprogrammen, nämlich Handbücher, Disketten, Laserplatten, Videofilme, Tonbänder, Projektionsfolien, Dias und Kinofilme.
(Int. Kl. 9, 16)

COMBISOFT

345971. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1986.
Hutter Importe, Blatten, 9450 Allstatten SG. - Handel.
Landwirtschaftliches Fahrzeug.
(Int. Kl. 12)

NABLI

345972. Date de dépôt: 22 janvier 1986.
Entreprise de Physico-Chimie Industrielle EPCISA, 14, avenue des Sports, 1400 Yverdon-les-Bains. - Fabrication et commerce.
Structures filtrantes métalliques, éléments poreux métalliques, feutres métallisés, appareillages de physique et de chimie, supports de catalyseur, structures filtrantes pour appareils et instruments scientifiques; filtres pour appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; matières à cauffer, à étouper et à isoler, structures poreuses à base de matière plastique, structures isolantes, filtres.
(Cl. int. 6, 9, 11, 17)

HUKI

345973. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1986.
Fritz Geganuf Aktiengesellschaft, Bernina-Nähmaschinenfabrik, 8266 Steckborn. - Fabrication und Handel.
Nähmaschinen und Bügelpressen aller Art sowie deren Bestandteile.
(Int. Kl. 7)

METAPORE

345974. Date de dépôt: 2 avril 1986.
Ecole Fax, Rémy Hidbrand, 15, rue de Zurich, 1201 Genève. - Fabrication et commerce.
Livres, cassettes, manuels.
(Cl. int. 9, 16)

EXCELSIOR

345975. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1986.
Triumph Intertrade AG, Triumphweg 6, 8437 Zürzach. - Fabrication und Handel.
- Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 2167/65. - Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Januar 1986 an.
Miederwaren, nämlich Mieder, Korsetts, Korsetts, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltergürtel, Tanzgürtel und Büstenhalter; Handtücher und Badetücher; wolleene Erzeugnisse, d. h. Bekleidungsstücke (einschliesslich gewirkter und gestrickter), insbesondere Ober- und Unterbekleidungsstücke, Badeanzüge, Badehosen und Sportbekleidungsstücke, Bademäntel, Badjacken, Leibwäsche, Badewäsche.
(Int. Kl. 24, 25)

ECOLE FAX

345966. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1985.
Niklaus Morgenthaler, Oberalpstrasse 16, 4054 Basel, Barbara Cameron, Glynn's Road, North-Warrandyte, Melbourne (Victoria, Australien), Jan Morgenthaler, Limmatstrasse 119, 8005 Zürich und Marco Morgenthaler, Nanjing (Volksrepublik China); Korrespondenzadresse: Niklaus Morgenthaler, Oberalpstrasse 16, 4054 Basel. - Fabrication und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 210917 von Sasha Morgenthaler, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juni 1985 an.
Puppen (Spielzeug).
(Int. Kl. 28)

SASHA MORGENTHALER-PUPPE

345967. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1986.
Sals, Föhrli-Strasse 10, 8005 Zürich. - Fabrication und Handel.
Speiseeis.
(Int. Kl. 30)

SCRIBBLER

345968. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1986.
Chrysler Corporation, 12000 Oakland Avenue, Highland Park (Michigan, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 215625. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1986 an.
Motorfahrzeuge sowie deren Teile.
(Int. Kl. 12)

CHRYSLER

345969. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1986.
Triumph Intertrade AG, Triumphweg 6, 8437 Zürzach. - Fabrication und Handel.
- Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 2167/65. - Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Januar 1986 an.
Miederwaren, nämlich Mieder, Korsetts, Korsetts, Hüfthalter, Hüftformer, Strumpfhaltergürtel, Tanzgürtel und Büstenhalter; Handtücher und Badetücher; wolleene Erzeugnisse, d. h. Bekleidungsstücke (einschliesslich gewirkter und gestrickter), insbesondere Ober- und Unterbekleidungsstücke, Badeanzüge, Badehosen und Sportbekleidungsstücke, Bademäntel, Badjacken, Leibwäsche, Badewäsche.
(Int. Kl. 24, 25)

TAILLANA

345970. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1986.
Eiffens AG (Eiffens S.A.) (Eiffens Ltd.), Herri-Zentrum 6, 6300 Zug. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 294281. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1986 an.
Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogat; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditorwaren,
Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogat; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditorwaren,

345961. Hinterlegungsdatum: 4. September 1985.
Prioritätsanspruch: Schweden, 5. März 1985.
Åkerströms Björbo AB, Nybyn, Björbo (Schweden). - Fabrication und Handel.
Elektrische Apparate, nämlich radiogesteuerte Türöffner; wissenschaftliche, nautische, Vermessungs-, optische Apparate und Instrumente sowie Waagen, Mess-, Übermittlungs-, Kontroll- (zur Überwachung) und Lebensrettungsapparate und -instrumente; Apparate zur Aufzeichnung, Übermittlung oder Wiederherstellung von Ton oder Bild; magnetische Datenträger; automatische Türöffner; automatische Verkaufsmaschinen und Mechanismen für durch Münzeinwurf betriebene Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Datenverarbeitungsanlagen; Feuerlöschapparate.
(Int. Kl. 9)

SESAM

345962. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1986.
Conpharm AB, Alvgatan 49, Karlsbad (Schweden). - Fabrication und Handel.
Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
(Int. Kl. 5)

WARTEC

345963. Hinterlegungsdatum: 4. April 1986.
The Hoyt Metal Company of London Limited, Deodar Road, Putney, London S.W. 15 (Grossbritannien). - Fabrication und Handel.
Legierungen aus unedlen Metallen.
(Int. Kl. 6)

HOYT NUMBER ELEVEN

345964. Hinterlegungsdatum: 25. November 1985.
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrication und Handel.
Pharmazeutische und sanitäre Substanzen; Antiseptika; Desinfektionsmittel; Deodorants; Antiperspirants.
(Int. Kl. 5)

HIBIMAX

345965. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1985.
Niklaus Morgenthaler, Oberalpstrasse 16, 4054 Basel, Barbara Cameron, Glynn's Road, North-Warrandyte, Melbourne (Victoria, Australien), Jan Morgenthaler, Limmatstrasse 119, 8005 Zürich und Marco Morgenthaler, Nanjing (Volksrepublik China); Korrespondenzadresse: Niklaus Morgenthaler, Oberalpstrasse 16, 4054 Basel. - Fabrication und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 210916 von Sasha Morgenthaler, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juni 1985 an.
Puppen (Spielzeug).
(Int. Kl. 28)

SASHA-PUPPE

345957. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1985.
Megos AG, Fröhlichstrasse 33, 5200 Brugg AG. - Fabrication und Handel.
Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Magnetkarten, Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Disketten, elektronische Speicher und Laserplatten; Bücher, Programmverzeichnisse, Kataloge und andere Druckschriften im Zusammenhang mit Computern; Lehrmittel zur Anwendung von Computerprogrammen, nämlich Handbücher, Disketten, Laserplatten, Videofilme, Tonbänder, Projektionsfolien, Dias und Kinofilme.
(Int. Kl. 9, 16)

INTRA

345958. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1985.
Megos AG, Fröhlichstrasse 33, 5200 Brugg AG. - Fabrication und Handel.
Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Magnetkarten, Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Disketten, elektronische Speicher und Laserplatten; Bücher, Programmverzeichnisse, Kataloge und andere Druckschriften im Zusammenhang mit Computern; Lehrmittel zur Anwendung von Computerprogrammen, nämlich Handbücher, Disketten, Laserplatten, Videofilme, Tonbänder, Projektionsfolien, Dias und Kinofilme.
(Int. Kl. 9, 16)

CASHSOFT

345959. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1985.
Megos AG, Fröhlichstrasse 33, 5200 Brugg AG. - Fabrication und Handel.
Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Magnetkarten, Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Disketten, elektronische Speicher und Laserplatten; Bücher, Programmverzeichnisse, Kataloge und andere Druckschriften im Zusammenhang mit Computern; Lehrmittel zur Anwendung von Computerprogrammen, nämlich Handbücher, Disketten, Laserplatten, Videofilme, Tonbänder, Projektionsfolien, Dias und Kinofilme.
(Int. Kl. 9, 16)

PROMOSOFT

345960. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1985.
Megos AG, Fröhlichstrasse 33, 5200 Brugg AG. - Fabrication und Handel.
Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Magnetkarten, Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Disketten, elektronische Speicher und Laserplatten; Bücher, Programmverzeichnisse, Kataloge und andere Druckschriften im Zusammenhang mit Computern; Lehrmittel zur Anwendung von Computerprogrammen, nämlich Handbücher, Disketten, Laserplatten, Videofilme, Tonbänder, Projektionsfolien, Dias und Kinofilme.
(Int. Kl. 9, 16)

GRAFISOFT

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Chemical Bank New York, Swiss Branches
Zweigniederlassungen Zürich und Genf

| Aktiven | | Jahresbilanz per 31. Dezember 1985 | | Passiven | |
|---|----------------|------------------------------------|--|---------------|----------------|
| | Fr. | Fr. | | Fr. | Fr. |
| 1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 46 031 985.71 | 2.1 Bankenkreditoren auf Sicht | | 11 584 442.74 |
| 1.2 Bankendebitoren auf Sicht | | 31 556 607.14 | 2.1.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken | 11 068 639.58 | |
| 1.2.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken | 25 834 261.99 | | 2.2 Bankenkreditoren auf Zeit | | 857 713 218.35 |
| 1.3 Bankendebitoren auf Zeit | | 683 278 151.27 | 2.2.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen | 764 026 529.— | |
| 1.3.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen | 588 564 157.06 | | 2.2.2 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken | 430 929 801.— | |
| 1.3.2 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken | 380 774 174.57 | | 2.3 Kreditoren auf Sicht | | 9 975 406.49 |
| 1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere | | 41 807 375.60 | 2.3.1 - Anteil anderer Tochtergesellschaften | 3 148.93 | |
| 1.4.1 - davon Reskriptionen und Schatzscheine | — | | 2.4 Kreditoren auf Zeit | | 84 212 500.— |
| 1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 33 251 473.04 | 2.4.1 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 49 312 500.— | |
| 1.5.1 - Anteil anderer Tochtergesellschaften | — | | 2.6 Depositen- und Einlagehefte | | 19 902.— |
| 1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 35 229 466.44 | 2.7 Kassenobligationen | | 7 800 000.— |
| 1.6.1 - davon mit hypothekarischer Deckung | — | | 2.12 Sonstige Passiven | | 21 925 165.92 |
| 1.7 Feste Vorsüsse und Darlehen ohne Deckung | | 17 873 812.16 | 2.14 Gesetzliche Reserven | | 1 255 100.— |
| 1.7.1 - Anteil anderer Tochtergesellschaften | — | | | | |
| 1.8 Feste Vorsüsse und Darlehen mit Deckung | | 18 420 174.93 | | | |
| 1.8.1 - davon mit hypothekarischer Deckung | 1 011 054.98 | | | | |
| 1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 4 700 000.— | | | |
| 1.10 Hypothekaranlagen | | — | | | |
| 1.11 Wertschriften | | 69 352 864.14 | | | |
| 1.15 Sonstige Aktiven | | 12 983 825.07 | | | |
| 1.18 Bilanzsumme | | 994 485 735.50 | | | |
| Zusammenfassung Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (betrifft ausschliesslich die Ziffern 1.2.1, 1.3.2, 1.5.1, 1.7.1) | | Fr. | Zusammenfassung Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (betrifft ausschliesslich die Ziffern 2.1.1, 2.2.2, 2.3.1) | | Fr. |
| Total Aktiven | | 406 608 436.56 | Total Passiven | | 442 001 589.51 |
| Wertschriften | Fr. | Fr. | Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte | Fr. | Fr. |
| Schweizerische Obligationen: | | | Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven | | 492 055 471.59 |
| Bund | 8 065 165.54 | | - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften | 17 559 486.73 | |
| Banken | — | 8 065 165.54 | Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen | | — |
| Ausländische Obligationen: | | | Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen | | — |
| Öffentlich-rechtliche Körperschaften | 5 985 128.61 | 61 287 698.60 | | | |
| Anderere | 55 302 569.99 | 69 352 864.14 | | | |
| Auslandaktiven | Fr. | Fr. | | | |
| Gesamtbetrag der Auslandaktiven | | 753 302 887.27 | | | |
| - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften | 406 608 436.56 | | | | |
| davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | | 620 028 830.45 | | | |
| - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften | 321 333 436.56 | | | | |
| davon Bankendebitoren mit Laufzeit über 90 Tagen | | 94 713 994.21 | | | |
| - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften | 85 275 000.— | | | | |
| Aufwand | | Gewinn- und Verlustrechnung | | | Ertrag |
| | | Fr. | | | Fr. |
| Passivzinsen | | 43 577 526.71 | Aktivzinsen | | 45 464 316.82 |
| Kommissionsaufwand | | 2 352 704.06 | Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere | | 261 187.23 |
| Bankbehörden und Personal | | 3 375 838.28 | Kommissionsertrag | | 3 614 045.04 |
| Beiträge an Personal-Wohlfahrts-einrichtungen | | 283 019.55 | Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen | | 15 913 854.76 |
| Geschäfts- und Bürokosten | | 8 733 180.08 | Wertschriftenertrag | | 5 043 923.68 |
| Steuern | | 1 998 918.60 | Verschiedenes | | 17 639.56 |
| Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen | | 6 472 351.37 | | | |
| Reingewinn | | 3 521 428.44 | | | |
| Total | | 70 314 967.09 | Total | | 70 314 967.09 |

Banque de l'Industrie et du Travail (Suisse) S.A., Genève

| Aktiven | | Bilan au 31 décembre 1985 | | Passifs | |
|---|---------------|---|---|---------------|---|
| | Fr. | Fr. | | Fr. | Fr. |
| Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux | | 1 654 653.58 | Engagements en banque à vue | | 10 493 992.14 |
| Avoirs en banque à vue | | 11 622 595.85 | Engagements en banque à terme | | 26 415 090.20 |
| Avoirs en banque à terme | | 26 212 695.90 | - dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 26 277 422.55 | |
| - dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 25 512 695.90 | | Créanciers à vue | | 2 920 516.77 |
| Effets de change et papiers monétaires | | 760 920.65 | Créanciers à terme | | 1 719 808.— |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 3 704 001.— | - dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 1 719 808.— | |
| Comptes courants débiteurs gagés | | 5 716 039.35 | Autres passifs | | 1 910 963.75 |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | 2 925 682.— | Capital | | 15 000 000.— |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | 1 685 139.50 | | | |
| Titres | | 349 300.— | | | |
| Autres actifs | | 1 423 998.34 | | | |
| Perte | | 2 405 344.69 | | | |
| Total. | | 58 460 370.86 | Total | | 58 460 370.86 |
| Etat des titres | | Notes complémentaires au bilan | | | Engagements conditionnels et opérations en cours |
| Obligations suisses: | | Fr. | | | Fr. |
| Confédération | | 349 300.— | Engagements par avals, cautionnements et garanties de même qu'engagements résultant d'accréditifs | | 3 119 859.89 |
| Montant total des actifs à l'étranger | Fr. | Fr. | Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux | | 1 352 985.80 |
| - dont avois en banques jusqu'à 90 jours d'échéance | 20 513 000.— | 34 489 000.— | Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux | | 1 351 731.— |
| à échéance plus éloignée | 700 000.— | | | | |
| Charges | | Comptes de pertes et profits du 1er avril 1984 au 31 décembre 1985 | | | Produits |
| | | Fr. | | | Fr. |
| Intérêts débiteurs | | 4 977 066.05 | Intérêts créanciers | | 6 095 975.46 |
| Commissions | | 44 972.19 | Produits des effets de change et des papiers monétaires | | 478 350.87 |
| Organes de la banque et personnel | | 2 633 896.35 | Commissions | | 1 423 390.36 |
| Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel | | 102 633.65 | Produits des opérations sur devises et métaux précieux | | 723 291.28 |
| Frais généraux et de bureau | | 1 790 085.93 | Produit des titres | | 21 668.35 |
| Impôts | | 155 436.40 | Divers | | 278 345.86 |
| Pertes, amortissements et provisions | | 1 722 276.30 | Perte nette | | 2 405 344.69 |
| (dont provisions pour risques géographiques Fr. 632 000.—) | | 11 426 366.87 | Total | | 11 426 366.87 |

Partizipationsschein-Ausgabe

von Fr. 1 000 000.-

Gestützt auf die Ermächtigung der a. o. Generalversammlung vom 4. Juli 1986, hat der Verwaltungsrat unserer Bank beschlossen, 10 000 Partizipationsscheine von je Fr. 100.- Nennwert, den Aktionären in der Zeit vom **7.-23. Juli 1986, mittags**, zu den folgenden Bedingungen zum Bezug anzubieten:

Bezugsangebot

- 1. Bezugspreis**
Fr. 225.- (inkl. Emissionsstempel) je PS von Fr. 100.- Nennwert.
- 2. Bezugsverhältnis**
1 Partizipationsschein auf 5 Namen- und/oder Inhaberaktien.
- 3. Dividendenberechtigung**
ab 1. Juli 1986.
- 4. Ausübung des Bezugsrechtes**
Das Bezugsrecht kann mit dem Coupon Nr. 57 geltend gemacht werden. Zeichnungen nehmen sämtliche unserer Geschäftsstellen spesenfrei entgegen.
- 5. Bezugsrechtshandel**
Unsere Bank ist bereit, je nach Möglichkeit den An- und Verkauf von Bezugsrechten am Ende der Bezugsfrist zu einem Einheitspreis abzuwickeln.
- 6. Liberierung**
Die Liberierung der Partizipationsscheine hat bis spätestens **4. August 1986** zu erfolgen.
- 7. Titellieferung**
Die Auslieferung der Partizipationsscheine erfolgt sobald wie möglich. Für die Namenaktien und die Partizipationsscheine wird die **Zulassung zum Handel an der Zürcher Vorbörse** beantragt.

Grosswangen, 4. Juli 1986

(Prospektauszug)

Valoren-Nummern
Namenaktien 134443
Inhaberaktien 134444
Partizipationsscheine 134445

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: H.P. Fischer
Der Aktuar: P. Bättig

Luzerner Landbank

AKTIENGESELLSCHAFT

Dagmersellen, Emmenbrücke, Grosswangen, Littau, Luzern,
Schötz, Sursee, Wauwil, Willisau, Wolhusen, Zell

Sika Finanz, Baar

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. Juli 1986 beträgt die Dividende für das Geschäftsjahr 1985/86

| | | |
|--|--------|-----------|
| pro Inhaberaktie (nom. Fr. 500.-) | brutto | Fr. 50.- |
| abzüglich 35% Verrechnungssteuer | | Fr. 17.50 |
| | netto | Fr. 32.50 |
| pro Namenaktie (nom. Fr. 250.-) | brutto | Fr. 25.- |
| abzüglich 35% Verrechnungssteuer | | Fr. 8.75 |
| | netto | Fr. 16.25 |
| pro Partizipationsschein (nom. Fr. 100.-)* | brutto | Fr. 2.500 |
| abzüglich 35% Verrechnungssteuer | | Fr. 0.875 |
| | netto | Fr. 1.625 |

*PS dividendenberechtigt ab 1. Februar 1986

Die Auszahlung erfolgt ab 7. Juli 1986 gegen Einreichung des Coupons Nr. 21 für Namen- und Inhaberaktien und des Coupons Nr. 1 für Partizipationsscheine bei folgenden Zahlstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Bank J. Vontobel & Co. AG
A. Sarasin & Cie., Banquiers

Baar, den 3. Juli 1986

Der Verwaltungsrat

Aufruf

Die Sparhefte Nrn. 1.349.531.99 und 1.314.671.22 der Kantonalbank von Bern, in Bern, werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 bzw. 977 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die unbekanntem Inhaber der Büchlein diese nicht innert 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 2. Juli 1986

Kantonalbank von Bern

Zu verkaufen Datenerfassungsgerät

IBM 3741

Preis Fr. 800.-

sowie eine Buchungsmaschine

Ruf-Intracont

auf Pult montiert, Preis Fr. 800.-

Tel. 042 21 80 33, Hr. Holenweger verlangen.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Das Altersspareheft Nr. 1 150 075/01, ausgestellt von der Migros Bank, Hauptstz Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 31 868.30 Wert: 31. Dezember 1985, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert drei Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, den 1. Juli 1986

Migros Bank

Immobilienbörse
Nachweis und Vermittlung

Treuhänder, Architekten, Rechtsanwälte, Notare, Makler . . . Melden Sie uns die zum Verkauf stehenden Immobilien! Günstige Konditionen! «Gratis»-Tel. 046 051 300

Immotem AG

7002 Chur, St. Martinsplatz 8 081 22 62 62

Kanton Tessin

Kündigung der Anleihe 5% 1976-91 von Fr. 40 000 000

(Valoren-Nummer 17 045)

Der Kanton Tessin wird im Sinne der Anleihebedingungen obige Anleihe vorzeitig auf den **15. Oktober 1986**

zur Rückzahlung kündigen. Von diesem Datum an erlöscht die Verzinsung. Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei, zu pari, gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 15. Oktober 1987 und folgende bei den in Ziff. 3 der Anleihebedingungen aufgeführten Zahlstellen.

Bellinzona, den 7. Juli 1986

Im Auftrag:
Banca dello Stato del Cantone Ticino

Ontario-Hydro, Toronto/Kanada

5½% Anleihe 1972-87 von sFr. 100 Millionen nom.

(Valoren-Nummer 666 721)

Die Gesellschaft macht von ihrem Recht zur vorzeitigen Rückzahlung des noch ausstehenden Anleihebetrages gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen Gebrauch und wird den Gesamtbetrag

per **2. Oktober 1986** zu 100% zurückzahlen.

Die noch ausstehenden Titel dieser Anleihe, versehen mit dem Coupon per 2. Oktober 1987, können vom 2. Oktober 1986 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

Zürich, den 1. Juli 1986

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1983-1985

Im April 1986 erschien als Sonderheft Nr. 98 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1983-1985

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1983-1985 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 39.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

BUCHERER

Plazierung von 50 000 Partizipationsscheinen

Die ausserordentliche Generalversammlung der BUCHERER AG LUZERN, Luzern, vom 26. Juni 1986, hat auf Antrag des Verwaltungsrates unter anderem beschlossen, das Partizipationsscheinkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 12 500 000 zu erhöhen durch Ausgabe von weiteren 50 000 Partizipationsscheinen von je Fr. 50 nominal, unter Ausschluss des Bezugsrechtes des Allein-Aktionärs und -Partizipanten.

Um das Gesellschaftskapital den Dimensionen des Unternehmens anzupassen, wurde vorgängig das Aktienkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 20 000 000 und das Partizipationsscheinkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 10 000 000 erhöht durch Barliberierung zu pari.

Die unten aufgeführten Banken haben

50 000 Partizipationsscheine BUCHERER AG LUZERN von je Fr. 50 Nennwert

fest übernommen und bieten sie in der Zeit vom

7. bis 11. Juli 1986, mittags,

dem Publikum zu folgenden Bedingungen zur freien Zeichnung an:

1. Der Plazierungspreis beträgt Fr. 600.- netto je Partizipationsschein.
2. Die Partizipationsscheine sind ab 1. Januar 1986 dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 1 und ff. zu versehen.
3. Zeichnungen werden spesenfrei von den schweizerischen Geschäftsstellen der unten aufgeführten Banken entgegengenommen.
4. Die Zuteilung erfolgt nach Schluss der Plazierungsfrist. Wenn die Anmeldungen die verfügbare Anzahl Partizipationsscheine übersteigen, sind die Banken berechtigt, bei der Zuteilung Kürzungen vorzunehmen.
5. Die Liberierung der zugeteilten Titel ist auf den 31. Juli 1986 vorzunehmen.
6. Die Ablieferung der Titel erfolgt so bald als möglich.

Die Einführung der Partizipationsscheine an den Vorbörsen von Zürich, Basel, Bern und Genf ist vorgesehen.

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank Luzerner Kantonalbank

Der vollständige Prospekt wird am 7. Juli 1986 in der «Neuen Zürcher Zeitung», der «Basler Zeitung» und dem «Journal de Genève» veröffentlicht.

Valoren-Nummer: 155 608

Chasselas SA, Aigle

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 18 juillet 1986, à 11 h., au siège social, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Opérations statutaires (exercice 1985).
2. Transformation des actions au porteur en actions nominatives.
3. Modification des statuts.
4. Divers.

Le compte d'exploitation, le bilan de l'exercice 1985 ainsi que la proposition de modification des statuts sont à disposition des actionnaires, 10 jours avant l'assemblée, au siège de la société.

Aigle, le 2 juillet 1986

Le conseil d'administration

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1983-1985

Un 98e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1986; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1983-1985

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1983-1985 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 39 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

MVG Mode Verwaltungs-GmbH

Sindelfingen, République Fédérale d'Allemagne

avec cautionnement solidaire de

AWT Achim Walz Textil GmbH

Kierst + Detmer, Junge Mode GmbH

«MAYON» Strick- und Sportswear Design-GmbH

Taux d'intérêt

6 5/8 %

Emprunt 1986 - 1996

Fr.s. 10 000 000.- minimum
(Fr.s. 12 000 000.- maximum)

Prix d'émission
100%

plus 0,30%

droit de timbre fédéral de négociation

Durée: 10 ans maximum.

Titres: obligations au porteur de Fr.s. 5000.-
et Fr.s. 100 000.- nominal.

Remboursement anticipé: dès le 28 juillet
1991 avec primes dégressives commençant à
2 1/2 %, pour raisons fiscales avec primes
dégressives commençant à 1 %.

Coupons: annuels au 28 juillet.

L'emprunt ne sera pas coté, mais traité hors
bourse.

Délai de souscription: du 7 au 11 juillet 1986
à midi.

Libération: 28 juillet 1986.

Le capital, les intérêts et primes éventuelles sont payables en Suisse, en francs suisses librement disponibles, sans déduction d'impôts ou droits quelconques, présents ou futurs, prélevés à la source en République Fédérale d'Allemagne.

BANQUE GUTZWILLER, KURZ, BUNGENER S.A.
DAI-ICHI KANGYO BANK (SCHWEIZ) AG

BANK HEUSSER & CIE AG
COMPAGNIE DE BANQUE ET D'INVESTISSEMENTS, CBI
E. GUTZWILLER & CIE, Banquiers
INGEBA, INTERNATIONALE GENOSSENSCHAFTSBANK AG
SAMUEL MONTAGU (SUISSE) S.A.

No de valeur: 310 971

Der SHAB-
Leserkreis
ist
kaufkräftig

Nutzen Sie
diese
Kaufkraft -

Inserieren
Sie!

Alles über
Klimaschränke
und Klimageräte.

... Idealklima
im Computerraum!

Wir lösen
Ihr Klimaproblem
mit Energiesparsystem

Rufen Sie uns an,
wir beraten Sie unverbindlich

KLIWA WATT AG *Arzwell*
... die ersten
in Europa!

01-4636640 Gurtstraße 86
8055 Zürich

Timbres caoutchouc
Numéroteurs
Dateurs



Gummistempel
Numéroteure
Datumstempel

A. Amman SA/AG
Pérolles 33

1700 Fribourg
Tel. 037 22 10 29

Vacances et jours fériés payés d'après les conven- tions collectives de travail

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié au mois d'avril 1983 le 95e supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1983. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.